

INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA

ENCUESTA DE TURISMO RECEPTIVO EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES AGOSTO 2002

bue

AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EZEIZA
AEROPARQUE METROPOLITANO J. NEWBERY
TERMINAL DE OMNIBUS DE RETIRO
TERMINAL FLUVIAL DEL PUERTO DE LA CIUDAD



PEIET-PROGRAMA DE ESTADÍSTICAS E IMPACTO ECONÓMICO DEL TURISMO
CEDEM-CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO METROPOLITANO
SECRETARÍA DE DESARROLLO ECONÓMICO
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



Secretario de Desarrollo Económico
EDUARDO HECKER

Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano
MATÍAS KULFAS

Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística
PABLO RASCOVAN

Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo
PABLO SINGERMAN

Presentación

El Programa de Estadística e Impacto Económico del Turismo inició sus actividades en octubre de 2001. Surge en el marco de las actividades del Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM) (programa de estudios económicos fundado por Resolución Nro. 107/2000 de la Secretaría de Desarrollo Económico), con el apoyo y en forma conjunta con la Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística del Gobierno de la Ciudad.

El objetivo del Programa es la elaboración, compilación y análisis de información estadística y estudios sobre el Turismo Receptivo en la Ciudad de Buenos Aires. Para ello, cuenta con un equipo de profesionales especializados en la materia, encuestadores para la realización de trabajos de campo y el apoyo técnico de los recursos humanos de la Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística.

Durante la primera etapa de trabajo, se han orientado los esfuerzos hacia el mejoramiento de la información estadística –a través de la realización de encuestas y relevamientos propios y la formulación de convenios de cooperación con diversos organismos afines-, el desarrollo de indicadores de coyuntura del sector turístico en la Ciudad y de herramientas para el análisis del impacto de la actividad turística. Las diversas acciones encaradas se orientan a la elaboración, en el mediano plazo, de la ***Cuenta Satélite de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires***, herramienta estadística fundamental para la planificación de políticas en la materia.

Asimismo, se ha trabajado específicamente en el estudio de las características del Turismo Interno y de nuevas modalidades de arribos de Turismo Internacional como p. Ej. los Cruceros y de productos turísticos de alto grado de preferencia como el Tango.

Durante el *Segundo Semestre* del año se irán presentando los resultados de diversos estudios realizados. En este marco, cabe destacar la realización de Encuestas en Bocas de Salida de la Ciudad de Buenos Aires (Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery, Aeropuerto Internacional de Ezeiza, Puerto de Buenos Aires y Terminal de Ómnibus de Retiro), en Cruceros, Hoteles, Tanguerías y Milongas , así como también de los diversos relevamientos que realiza habitualmente la Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística en diversos ámbitos de interés turístico (Locales de Gastronomía, Comercios, Museos y Centros Culturales, Ferias y Congresos, etc.)

En esta ocasión, se presenta el **INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA**

El presente trabajo ha sido realizado por el *Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo* del Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM) y la Dirección General de Promoción y Desarrollo Turístico, dependientes de la Secretaría de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Dirección del CEDEM:
Lic. Matías Kulfas

Coordinador del Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo:
Lic. Pablo A. Singerman

Asesor:
Lic. Camilo Makón

Participaron en el presente informe los siguientes Consultores, Asistentes y Encuestadores:

Blas Molinari
Florencia Rocha
Inés Ciccarone
Sol Spagnuolo
Felicita Rocha
Valeria Díaz
Patricia Fernández

INDICE

1. Resumen Ejecutivo.....	6
2. Arribos Turísticos Nacionales y Extranjeros.....	8
3. Perfil del Visitante	8
3.1. Lugar de Residencia.....	8
3.2. Motivo de Viaje.....	11
3.3. Estadía	12
3.5. Gasto Medio.....	13
3.6. Tipo de Alojamiento.....	13
4. Conclusiones	14

Turismo Receptivo

Ciudad de Buenos Aires

Informe de Coyuntura Turística

1. Resumen Ejecutivo

A) Marco Referencial

El presente estudio se enmarca dentro del **Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo en la Ciudad de Buenos Aires** que lleva adelante el **Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano** y la **Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística**, dependientes de la Secretaría de Desarrollo Económico de la Ciudad de Buenos Aires.

Este trabajo ha sido posible gracias a la colaboración de **Aeropuertos Argentina 2000** (Aeroparque Jorge Newbery y Aeropuerto Internacional de Ezeiza), **TEBA** (Terminal de Ómnibus de Retiro) y **Buquebus** (Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad), quienes autorizaron a los encuestadores a realizar sus tareas en las respectivas terminales que operan y brindaron toda la información complementaria para el diseño del operativo y el análisis de los resultados obtenidos; y **Manuel Tienda León**, que transportó a los encuestadores al Aeropuerto Internacional de Ezeiza.

B) Objetivos de la Encuesta

- 1) Conocer el Perfil y Gasto de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires.
- 2) Estimar asimismo la cantidad de Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por las cuatro Terminales (Aeropuerto Internacional de Ezeiza, Aeroparque Metropolitano J.Newbery, la Terminal de Ómnibus de Retiro y la Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad)

C) Características de la Encuesta

1. Objeto de estudio:

Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires que salen por el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, el Aeroparque Metropolitano J.Newbery, la Terminal de Ómnibus de Retiro y la Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad. Es decir, se entrevistó a los visitantes al momento de finalizar su estadía en la Ciudad.

Por lo tanto, la encuesta permite obtener valiosa información, sobre los **Visitantes Nacionales** a la Ciudad de Buenos Aires. Respecto a los **Visitantes Internacionales**, es importante aclarar que los datos obtenidos son generalizables para toda la demanda internacional, pues la Encuesta incluyó el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, principal vía de arribo de los visitantes extranjeros a la Ciudad de Buenos Aires.

2. Metodología:

Muestreo al azar de las personas **no residentes** en la Ciudad de Buenos Aires. Se entrevista a una persona que responde por su grupo de viaje. Asimismo, se lleva también el conteo de las personas que se entrevistan e informan que son residentes de la Ciudad. Por último, se releva información referida a la capacidad y ocupación de una muestra de los servicios que salen de las terminales.

3. Duración de las tomas:

Las tomas se realizaron durante 11 días corridos en el Aeroparque Metropolitano J.Newbery y la Terminal de Ómnibus de Retiro, 7 días corridos en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza y 4 días corridos en la Terminal Fluvial del Puerto de Buenos Aires.

4. Cantidad Total de Visitantes entrevistados:

Se entrevistó a un total de **1.540 Visitantes** entre las cuatro Terminales.

2. Arribos Turísticos Nacionales y Extranjeros

Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por Puntos de Entrada. Enero-Agosto de 2002.

Mes	Aeropuerto Internacional de Ezeiza	Aeroparque Metropolitano J.Newbery	Terminal de Ómnibus de Retiro	Terminal Fluvial del Puerto de Buenos Aires	Total
ene-02	102.709	61.885	162.803	26.895	354.293
feb-02	89.882	63.323	173.122	23.922	350.249
mar-02	88.624	78.031	225.645	29.177	421.476
abr-02	91.606	66.791	219.339	24.969	402.705
may-02	99.077	66.828	212.143	20.058	398.105
jun-02	106.324	60.964	213.357	17.164	397.809
jul-02	116.447	110.713	322.050	14.850	564.060
ago-02	124.908	92.610	179.397	10.399	407.314
Total	819.576	601.144	1.707.855	167.434	3.296.010

Estimación propia en base a datos de movimiento de pasajeros y servicios. Fuente: TEBA, Aeropuertos Argentina 2000 y Buquebus.

Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires según Lugar de Residencia. Agosto de 2002.

Lugar de Residencia	Visitantes	%
Argentina	267.895	66%
Extranjero	139.419	34%
Total	407.314	100%

3. Perfil del Visitante

3.1. Lugar de Residencia

Lugar de Residencia del Total de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Enero-Agosto de 2002.

Lugar de Residencia	%
Argentina	66%
Extranjero	34%
Total	100%

**Lugar de Residencia de los Visitantes de Argentina a
la Ciudad de Buenos Aires. Agosto de 2002.**

Lugar de Residencia	%
Buenos Aires	27,1%
Córdoba	11,7%
Santa Fe	9,3%
Entre Ríos	8,1%
Mendoza	7,7%
Neuquen	6,0%
Río Negro	4,9%
Misiones	4,4%
Chaco	3,3%
Corrientes	2,8%
Formosa	2,4%
Tucumán	2,0%
Salta	1,5%
Chubut	1,2%
La Rioja	1,2%
Santiago del Estero	1,2%
Tierra del Fuego	1,1%
San Luis	1,0%
La Pampa	0,8%
San Juan	0,6%
Catamarca	0,5%
Santa Cruz	0,5%
Jujuy	0,5%
Total	100%

**Lugar de Residencia de los Visitantes del Extranjero a
la Ciudad de Buenos Aires. Agosto de 2002.**

Lugar de Residencia	%
Chile	18,1%
Uruguay	13,0%
Paraguay	12,7%
España	10,1%
Brasil	9,7%
Bolivia	5,2%
EE.UU.	5,2%
Italia	4,9%
Resto de América	4,2%
México	3,3%
Francia	3,0%
Alemania	3,0%
Perú	2,8%
Resto de Europa	1,9%
Gran Bretaña	1,3%
Canadá	0,6%
Israel	0,3%
Australia	0,3%
Resto del Mundo	0,2%
Japón y Corea	0,1%
Total	100%

3.2. Motivo de Viaje

Motivo de Viaje de los Visitantes de Argentina a la Ciudad de Buenos Aires. Enero-Agosto de 2002.

Motivo de Viaje	%
Vacaciones	35,3%
Visita familiares o amigos	24,5%
Negocios / Profesional	16,2%
Salud	7,4%
Trámites	6,0%
Otros	4,7%
Ferias y Congresos	3,6%
Estudio	2,2%
Total	100%

Motivo de Viaje de los Visitantes del Extranjero a la Ciudad de Buenos Aires. Enero-Agosto de 2002.

Motivo de Viaje	%
Vacaciones	56,9%
Visita familiares o amigos	26,6%
Negocios / Profesional	8,9%
Estudio	2,8%
Ferias y Congresos	1,9%
Otros	1,7%
Salud	0,7%
Trámites	0,5%
Total	100%

3.3. Estadía

Estadía (en noches de alojamiento) según Lugar de Residencia de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Agosto de 2002.

Estadía en la Ciudad	Argentina	Extranjero
0 noches	31%	35%
1 o más noches	69%	65%
Total	100%	100%

Estadía Media (en noches de alojamiento) de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio-Agosto de 2002.

Lugar de Residencia	jul-02	ago-02
Argentina	9	7
Extranjero	7	7

Relación (noches BsAs/noches Argentina) de los Visitantes del Extranjero que ingresaron por las cuatro Terminales. Julio-Agosto de 2002.

	jul-02	ago-02
Relación Porcentual	67%	50%

Motivo de arribo a la Ciudad de Buenos Aires según Lugar de Residencia de los visitantes. Enero-Agosto de 2002.

	Argentina	Extranjero
Turismo	84%	66%
En tránsito	16%	34%
Total	100%	100%

3.5. Gasto Medio

Gasto Medio por día por persona (en Pesos) de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por Lugar de Residencia.
Julio-Agosto de 2002.

Lugar de Residencia	jul-02	ago-02
Argentina	\$ 92	\$ 84
Extranjero	\$ 207	\$ 167

3.6. Tipo de Alojamiento

Tipo de Alojamiento de los Visitantes de Argentina.
Aeroparque, Retiro, Puerto y Ezeiza. Vacaciones de Invierno 2002.

Tipo de Alojamiento	%
Hotel	50,5%
Casa familiares o amigos	31,9%
Hospedaje	11,1%
Otros	3,8%
Vivienda propia	2,2%
Albergue juvenil	0,3%
Appart-hotel	0,2%
Total	100%

Tipo de Alojamiento de los Visitantes del Extranjero.
Aeroparque, Retiro, Puerto y Ezeiza. Vacaciones de Invierno 2002.

Tipo de Alojamiento	%
Hotel	59,3%
Casa familiares o amigos	32,3%
Albergue juvenil	4,4%
Appart-hotel	1,1%
Hospedaje	1,1%
Vivienda propia	1,1%
Otros	0,9%
Total	100%

4. Conclusiones

- ✓ En el mes de Agosto de 2002 arribaron **407.314 visitantes** a la Ciudad de Buenos Aires: 267.895 visitantes residentes en Argentina y 139.419 visitantes residentes en el extranjero.
- ✓ Un dato relevante es la variación en la composición de los Visitantes a la Ciudad según su **Lugar de Residencia**. Históricamente, Uruguay ocupó el primer lugar en el total de los extranjeros que visitan la Ciudad. Sin embargo, la crisis económica que esta atravesando este país, que se vio intensificada durante el mes de Agosto por la crisis de su sistema financiero, provocó una merma en el ingreso de visitantes residentes en Uruguay, pasando a ser **Chile**, el primer mercado de los extranjeros que ingresan a la Ciudad, motivados por el beneficio que les ocasiona la disparidad cambiaria.
- ✓ Al igual que los meses anteriores, los visitantes residentes en **Buenos Aires y Córdoba** ocupan el primer y segundo lugar en el total de los visitantes de Argentina. Sin embargo, cabe destacar la fuerte presencia de visitantes residentes en **Santa Fe**, que ubicó a dicha provincia en 3º lugar, posición que en el mes anterior ocupaba **Mendoza**.
- ✓ Podemos observar que el principal motivo de viaje, en el mes de Agosto para los visitantes nacionales a la Ciudad, fue **Vacaciones**, seguido por **Visita a Familiares y Amigos**. Si bien en el trimestre Abril-Junio de 2002 estos motivos ocuparon el 2º y 3º lugar, detrás de **Negocios**, durante este mes dicha situación se revirtió. Esto se atribuye a que durante el Fin de Semana Largo del 17 de Agosto hubo un importante flujo de visitantes a la Ciudad, razón que permite explicar la variación que se observa respecto a lo acontecido en los meses anteriores. Cabe destacar que el **40%** de los **visitantes nacionales** que ingresaron a la Ciudad durante este Fin de Semana Largo lo hicieron por motivo de vacaciones.
- ✓ Respecto a los visitantes extranjeros, el principal motivo de viaje sigue siendo **Vacaciones**.
- ✓ En relación con lo anterior, en el mes de Agosto de 2002, la principal forma elegida por los visitantes nacionales para alojarse fueron los **Hoteles**, en contraposición con lo observado en meses anteriores, en los cuales la elección se inclinaba hacia **Casa de Familiares y Amigos**. Se puede advertir que ambas variables, **Vacaciones** y **Hoteles**, están directamente relacionadas, hecho que queda demostrado en el análisis coyuntural de este mes.
- ✓ La forma de alojamiento elegida por los visitantes extranjeros, continúa siendo **Hoteles**.

- ✓ Si nos referimos a la **Estadía Media**, hay dos datos relevantes: mientras la misma para los visitantes extranjeros, se mantuvo en **7 días** al igual que en el mes de Julio del 2002, para los visitantes nacionales bajó de 9 a **7 días**.
- ✓ El **Gasto Medio**, tanto el de los visitantes extranjeros como el de los nacionales, disminuyó respecto al observado durante el mes de Julio: el gasto medio de los visitantes nacionales mermó de **\$92 a \$84**, mientras que el de los extranjeros cayó en mayor proporción, de **\$207 a \$167**.